

Кодекс деловой этики

Группа SAF-HOLLAND является растущим предприятием с давними традициями, действующим в мировом масштабе. Наш коммерческий успех, социальная и общественная ответственность неразрывно связаны между собой. В настоящем Кодексе деловой этики приводятся основные ценности и цели нашего ответственного и этического поведения. Мы осознаем свою общественную ответственность и свою роль достойного доверия и надежного коммерческого партнера и работодателя. Мы всегда и везде действуем в соответствии с этим заявлением. Цель данного Кодекса — установить единый стиль ответственного поведения в деловой среде, в отношениях между коллегами и сотрудниками, а также по отношению к обществу при осуществлении нашей коммерческой деятельности.

1. Постановка цели и область применения

Кодекс деловой этики содержит важные основные положения и руководящие принципы. Он дает практическую установку на основные действия. Основой служат наши корпоративные ценности:

- Мы ценим инновации, берем на себя максимальные обязательства и решаем поставленные задачи совместно с нашими клиентами.
- Мы экономны и предприимчивы.
- Мы надежны, отважны и ориентированы на результат.
- Мы уважаем друг друга.
- Мы отдаем приоритет охране здоровья и безопасности на рабочем месте.
- Мы работаем в команде, общаемся открыто и уважительно.
- Мы честны и безукоризненны.
- Следование букве закона и предписаниям является для нас само собой разумеющимся.

Наряду с этим Кодекс деловой этики группы SAF-HOLLAND берет за основу международные соглашения и основополагающие документы, такие как Всеобщая декларация прав человека и Глобальный договор ООН, а также национальные законы и обычаи.

В данном Кодексе деловой этики закреплены основные принципы, такие как соблюдение прав человека, равноправие, прозрачность, а также недопустимость дискриминации, взяточничества и коррупции.

Эти основные принципы действуют на наших предприятиях по всему миру, для всех сотрудников, всех регионов и подразделений группы SAF-HOLLAND.

По отдельным темам и вопросам дополнительно действуют региональные директивы.

Кроме того, мы требуем соблюдения всех действующих законов.

Выполнение настоящего Кодекса деловой этики всеми участниками процесса позволит избежать возможного вреда для репутации, лишних расходов и возможной ответственности за угрозу существованию. К тому же соблюдение нашего Кодекса деловой этики способствует повышению уровня уважения, признания и доверия со стороны клиентов, инвесторов и поставщиков.

Данный Кодекс деловой этики является важной составляющей нашей системы менеджмента соответствия.

2. Общие принципы поведения

1. Мы обязуемся уважать и ценить личное достоинство, личные права и личную сферу каждого индивида.
2. Мы уважаем всемирно признанные права человека, включая Международную декларацию прав человека и рабочие стандарты, принятые Международной организацией труда (ILO). Мы требуем их соблюдения.
3. Мы осуждаем любые формы принудительного и детского труда, а также все формы современного рабства и торговли людьми. Никто не может быть принужден к труду против его воли. Мы принимаем десять принципов Глобального договора ООН.
4. Мы ценим и защищаем свободу создания организаций, проведения собраний и свободу слова наших сотрудников, а также их право на выражение своего мнения.
5. Мы защищаем персональные данные наших сотрудников, клиентов и поставщиков.
6. Мы несем ответственность за экономное расходование природных ресурсов и вносим свой личный вклад к защите климата и окружающей среды.
7. Наши руководители служат для нас примером. Они обязаны наставлять своих сотрудников и поддерживать их в восприятии этой ответственности.

3. Отношения с сотрудниками

Мы практикуем равноправие и единый подход ко всем сотрудникам. Мы предоставляем равные шансы в профессиональной сфере и не допускаем дискриминации или давления любого рода.

Подбор, прием на работу и продвижение членов коллектива осуществляется на основе квалификации и имеющихся навыков.

Мы ценим своих сотрудников и используем их индивидуальные сильные стороны на пользу

предприятия, создавая условия для раскрытия потенциала каждого члена коллектива. При этом мы ценим многообразие внутри группы SAF-HOLLAND. Различные культурные аспекты, возможности и опыт создают основу для привлекательной рабочей среды, в которой рождаются разнообразные идеи, что для нас очень важно.

Все сотрудники осознают свое право на достойное вознаграждение и знакомы с действующими нормами регулирования рабочего времени.

Успешная коммуникация и построение отношений с нашими сотрудниками осуществляются на основе уважения.

4. Конфликт интересов

Группа SAF-HOLLAND уделяет большое значение тому, чтобы избежать конфликтов интересов. Конфликты интересов могут негативно отразиться на целостности компании и ее репутации. Если сотрудник ставит свои личные интересы превыше интересов компании, это может нанести ущерб компании.

Поэтому коммерческие интересы группы SAF-HOLLAND и личные интересы сотрудников следует четко разграничивать. Несмотря на это, всегда могут случиться ситуации, когда личные интересы сотрудников вступают в противоречие с интересами компании. Такие ситуации следует своевременно распознавать, выявлять и стараться не допускать. Если есть угроза возникновения конфликта интересов или он уже имеется, необходимо незамедлительно поставить в известность руководителя.

5. Запрет на инсайдерские сделки

При работе с инсайдерской информацией, имеющей значение для курса, мы учитываем положения законов о рынке капитала и не допускаем инсайдерские сделки. Обмен инсайдерской информацией может осуществляться только внутри компании между коллегами, наделенными соответствующими полномочиями и посвященными в курс дела. Инсайдерская информация является абсолютно конфиденциальной и не должна разглашаться посторонним лицам, равно как членам семей или знакомым.

При обращении с инсайдерской информацией следует соблюдать соответствующие внутренние правила.

6. Конкурентное и картельное право

Мы обязуемся соблюдать законодательные положения и выполнять правила честной конкуренции.

Нарушения положений картельного и конкурентного права могут привести к штрафам, угрожающим существованию. Во избежание санкций и нанесения ущерба, в частности, запрещено заключать с деловыми партнерами соглашения, касающиеся цены, стоимости, маржи, объемов, показателей выработки, тендеров, сбыта, а также факторов, которые могут быть восприняты как противоречащие правилам ведения добросовестной конкуренции со стороны нас или нашего бизнес-партнера.

Кроме того, запрещается вести с бизнес-партнерами разговоры о разделе клиентов, рынков, областей или ассортимента продукции и др. Даже видимость такого разговора может быть рассмотрена как нарушение закона.

7. Запрет на коррупцию и взяточничество

Мы осуждаем любые формы подкупа, давления и коррупции.

Запрещены любые виды незаконного принятия, предложения или дачи взятки. Это действительно как в отношении предприятий, так и частных лиц, государственных органов, контролирующих органов и других организаций. Под взяткой понимаются не только наличные денежные средства или любые платежи, но и подарки или приглашения на мероприятия и деловые обеды.

Основопологающей при оценке законности является наша внутренняя директива, посвященная взяткам, в ее последней редакции.

8. Защита конфиденциальной информации и интеллектуальной собственности

Защита коммерческой, производственной тайны и другой конфиденциальной информации или интеллектуальной собственности имеет для нас первостепенное значение. Мы в равной степени сохраняем в тайне конфиденциальную информацию третьих лиц, которая становится нам известна в рамках деловых отношений с клиентами, поставщиками и другими бизнес-партнерами. Обязанность сохранения тайны действует также после окончания трудовых отношений.

Мы соблюдаем имеющиеся соглашения с нашими бизнес-партнерами о неразглашении тайны.

Мы предпринимаем все необходимые меры для соответствующей защиты конфиденциальной информации и коммерческой документации от несанкционированного доступа неосведомленных коллег и прочих третьих лиц. В каждом случае следует проверять завершение срока действия соглашения о неразглашении тайны. В сомнительных случаях необходимо обратиться в юридический отдел за консультацией.

9. Заявления, имеющие обязательную силу, надлежащее ведение бухгалтерского учета и финансовая отчетность

Сотрудники имеют право делать заявления, имеющие обязательную силу, от имени группы SAF-HOLLAND только при наличии у них представительского полномочия. Всегда следует придерживаться принципа двойного контроля.

При учете и управлении платежами мы руководствуемся общепринятыми принципами бухгалтерского учета, строго соблюдая при этом соответствующие законы и директивы. Все записи и отчеты, касающиеся коммерческих процессов, должны быть достоверно и полно задокументированы.

10. Безопасность продукции и качество

Мы руководствуемся принципом качества на уровне «ноль дефектов» и в рамках нашей системы управления качеством стремимся заранее предотвратить возможные дефекты путем принятия профилактических мер. Мы ставим перед собой задачу обеспечить своих клиентов безопасной, безупречной продукцией и услугами высшего качества. Путем всеобъемлющего контроля качества и безопасности мы стремимся предотвратить опасности и риски при использовании нашей продукции.

11. Сотрудничество с поставщиками / бизнес-партнерами

Для сотрудников предприятий-субподрядчиков действуют такие же стандарты, как и для наших сотрудников. Мы ожидаем от своих бизнес-партнеров соблюдения принципов данного Кодекса деловой этики и действий в соответствии с положениями закона.

12. Экспортный контроль и таможня

При импорте и экспорте товаров, услуг, ПО и технологий мы действуем согласно экспортным и таможенным положениям соответствующих стран, с которыми ведем бизнес.

13. Здоровье, безопасность и экология

Мы гарантируем безопасность труда и охрану здоровья на рабочем месте в рамках действующих положений закона и ориентируемся на новейшие данные в сфере охраны труда и мер по укреплению здоровья. Мы обязуемся предпринимать самые эффективные меры по профилактике несчастных случаев и профессиональных заболеваний.

Наша цель — создание безопасной рабочей среды, способствующей поддержанию здоровья.

Защита окружающей среды и сбережение природных ресурсов имеют для нас высокий приоритет. Каждый сотрудник должен стремиться свести к минимуму собственное загрязнение окружающей среды, тем самым внося свой вклад в дело охраны природы.

Мы активно боремся за экологию, бережно расходуя ресурсы, применяя регенерируемые материалы, по возможности повторно используя отходы и снижая до минимума количество вредных выбросов и расход энергии.

При планировании своих производственных процессов мы стараемся использовать энергоэффективные и ресурсосберегающие технологии и услуги.

14. Защита информации

Мы обеспечиваем полную, соответствующую законодательству защиту персональных данных сотрудников, заявителей, клиентов и поставщиков. Действующие положения о защите информации соблюдаются в обязательном порядке.

Без согласия соответствующего лица или наличия правовых оснований сбор и обработка персональных данных не осуществляется. Персональные данные подвергаются обработке только в соответствующем объеме и только в том случае, если это необходимо для выполнения профессиональных обязанностей или связано с другими законными целями.

Обеспечение качества данных и техническая защита персональных данных от несанкционированного доступа соответствует высоким стандартам.

15. Нарушения и сообщения

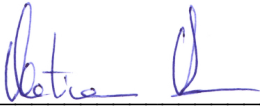
Все сотрудники должны сообщать обо всех случаях нарушения, с их точки зрения, Кодекса деловой этики и других правовых норм. Существует возможность сообщить о случаях нарушения непосредственно руководителю или в отдел соответствия по электронной почте, телефону или посредством электронной системы коммуникации. Сообщения, переданные по системе коммуникации, могут быть анонимными. Система коммуникации основана на интернет-технологии и доступна на сайте группы SAF-HOLLAND. Каждым сообщением занимается отдел соответствия. Все случаи тщательно изучаются с соблюдением конфиденциальности и должным тактом.

16. Санкции при нарушениях

Случаи нарушения данного Кодекса деловой этики подлежат внутреннему расследованию. При определенных обстоятельствах неправомерное поведение влечет за собой последствия в соответствии с трудовым правом. В отдельных случаях возможны санкции в виде требования возмещения убытков или уголовного преследования со стороны следственных органов.

При наличии вопросов, связанных с данными Кодексом деловой этики, наши сотрудники и третьи лица (клиенты, поставщики и др.) могут обращаться по электронному адресу: compliance@safholland.de. О нарушениях законов или директив в области картельного права или коррупции, касающихся отдельных лиц и предприятий группы SAF-HOLLAND, можно сообщать в систему служебных разоблачений группы SAF-HOLLAND. Соответствующие контактные данные имеются на сайте группы SAF-HOLLAND. Обработка всех данных осуществляется строго конфиденциально.

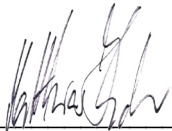
С целью лучшего восприятия текста мы отказались от дублирующих формулировок с использованием гендерных грамматических форм. Это не связано с оценочной характеристикой. Поэтому все обозначения следует воспринимать как гендерно-нейтральные.



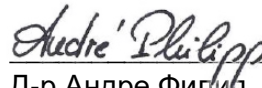
Мартина Мерц
Председатель и член Совета директоров



Александр Гайс
Главный исполнительный директор (CEO)



Д-р Маттиас Хайден
Главный финансовый директор (CFO)



Д-р Андре Фиглип
Главный операционный директор (COO)



Майк Гиноччио
Президент по азиатско-тихоокеанскому региону